

La Compagnie Sébastien Azzopardi présente

# LE VOYAGE DE TOHÉ



UN SPECTACLE musical  
de et avec ÉLISA SERGENT

« Un conte musical rigolo ! » LAMUSE ♥♥♥  
« Admirablement bien interprété » CULTURE-EVASIONS  
« Spectacle enchanteur. Coup de chapeau. Bravo ! »  
PARIS THÉÂTRE BLOG



NOMINATION  
MEILLEUR SPECTACLE MUSICAL JEUNE PUBLIC 2023

DU 22 SEPTEMBRE 2024 AU 27 AVRIL 2025

De 3 à 6 ans

Adami

DIMANCHE  
16H30  
+ VACANCES

Metteur en scène : **Elisa SERGENT**  
Compositeur : **Elisa SERGENT**  
Arrangements Musicaux : **Sandra GAUGUÉ**  
Avion : **ATELIER VEROLIV**  
Ballon, Animaux, Soleil : **MULTI-CRÉATION**  
Conception Décor : **LES ATELIERS DÉCORS**  
Costume : **Gwendoline GRANDJEAN**  
Lumières : **Rodrigue LOUISAR**

théâtre du  
marais

LOCATION  
01 71 73 97 83  
www.theatredumarais.fr  
37 rue Volta - 75003 PARIS  
M° : arts et métiers

DOSSIER DE PRESSE

# LE voyage DE TOHÉ

REPRÉSENTATIONS :  
Du 22 SEPTEMBRE 2024  
au 05 JANVIER 2024

HORAIRE : 16h30  
Dimanche  
(+ vacances scolaires)

TARIFS : De 10€ à 16€

Tohé, ballon troué, rencontre l'avion Marcelle. Elle l'emmène découvrir le désert et de nouveaux amis surprenants, le dromadaire Helmer et la reine serpent Sassafa. Ils apprennent à se connaître, s'amuse, chantent. Et à sa grande surprise, Tohé va reprendre confiance en lui. Poétique, drôle et musical, LE VOYAGE DE TOHÉ est un spectacle sur la différence, la découverte et l'amitié.

Destiné aux jeunes spectateurs de 3 à 6 ans, ce spectacle aborde de beaux messages sur le vivre ensemble. Le monde se métisse : **l'autre, c'est aussi nous !** Les différences existent, acceptons-les et entretenons les amitiés. De toutes contrées, l'humain est source de richesse. Tohé représente l'enfant pas comme les autres. Il va vivre un **voyage initiatique** sur l'amitié, la différence et la tolérance; qui l'amènera à découvrir un autre pays, de nouveaux amis et réaliser grâce à eux qu'il a un **pouvoir extraordinaire...**



CONÇU ET INTERPRÉTÉ PAR  
**ÉLISA SERGENT**

*Un joyeux **conte musical** sur la découverte de l'autre... par delà les mers et les hommes.*

L'imaginaire est sollicité comme dans un livre avec un **décor évolutif** aux couleurs chatoyantes.

Des **chansons** et musiques aux sons envoûtants (marimba, santour, harpe, piano, violon et basse) ajoutent à la magie du voyage.

Baucoup de clins d'oeil pédagogiques et **interactions** impliquent les enfants et les amènent à **participer** et **chanter** joyeusement !

**Durée**  
45 minutes

Contact :

[www.compagniesebastienazzopardi.com](http://www.compagniesebastienazzopardi.com)  
[sazzo@mac.com](mailto:sazzo@mac.com) - Elisa Sergent 06 70 10 31 96



Nomination 2023



## Élisa SERGENT

Auteure, Metteuse en scène, Compositrice,  
Actrice

Elisa a été formée au Cours Florent. Au théâtre, elle a été dirigée par Francis Joffo dans **Quelle Famille** au Saint Georges, Jacques

Échantillon dans **Le mariage de Barillon de Feydeau**, au Palais Royal. Elle a joué dans **Le Tour du monde en 80 jours** au Splendid, mis en scène par Sébastien Azzopardi qui lui a aussi confié les rôles principaux de **Faisons un rêve** de Sacha Guitry à la Comédie Bastille, **Les Caprices de Marianne** au Lucernaire et **L'éventail de Lady Windermere** aux Bouffes Parisiens.

Pour le Cinéma, elle joue dans **Jackpotes** de Julian Naceri, **Jamais sans mon psy** d'Arnaud Lemort et **Menina** de Cristina Pinheiro ou **Mon poussin** de Frédéric Forestier.

À la télévision, elle a tourné dans **Demain nous appartient**, **Ici tout commence** et **Double je** de Laurent Dussaux, **Faux-Semblants** d'Akim Isker. Pour les USA, elle joue en anglais dans le téléfilm **From Paris With Danger** de Lane Shefter Bishop.

Créatrice, Elisa vient de réaliser **Hot Flash** son 1er court-métrage, en 2024. Elle a écrit, mis en scène et composé **Le voyage de Tohé**, sa 1ère pièce de théâtre. Conte musical créé au Funambule Montmartre en 2022, pour lequel elle obtient la Bourse Déclencheur Adami et reçoit une **Nomination aux TROPHÉES DE LA COMÉDIE MUSICALE « JEUNE PUBLIC 2023 »**.



## Sandra GAUGUÉ

Arrangements  
musicaux

Sandra est née dans une famille de musiciens, et

c'est très tôt qu'elle débute l'étude du solfège, du piano et de la flûte traversière. Après des études en musicologie et orchestration, elle devient compositrice et également comédienne pour des comédies musicales.

Elle a composé notamment les musiques du spectacle **Les secrets de Barbe Bleue** de Clara D'Agostino au théâtre Trévis; et celles de la comédie musicale **Pinocchio** d'Ely Grimaldi et Igor de Chaillé, mis en scène par Guillaume Bouchède au théâtre de la Renaissance. Elle vient de composer pour la même équipe les musiques d'**Ulysse l'Odyssee Musicale** au théâtre des Variétés.

## Marie-France LARROUY MULTI-CREATION

Conception dromadaire, serpent, ballon, soleil

Marie-France réalise et sculpte des masques, personnages, costumes, accessoires et décors pour le théâtre, cinéma, télévision, cabarets et parcs d'attractions. Elle a collaboré avec Chantal Goya, Le Futuroscope, Le Parc Astérix avec la validation par René Goscinny des personnages, Le Puy Du fou, Disneyland. Elle crée aussi des personnages pour l'émission **Mask Singer**.

## Olivier TAUSSIG ATELIER VEROLIV

Conception Avion

Olivier sculpte, crée des objets, maquettes, mécanismes et décors pour le théâtre, le spectacle, la publicité et des expositions. Il a travaillé pour la Comédie Française, l'Opéra Bastille et Garnier, Johnny Clegg. Il a créé des maquettes et mises en espace pour la Cité des Sciences et de l'Industrie, le Muséum National d'Histoire Naturelle, Le Musée de l'Air et de l'Espace, et des accessoires pour les créateurs de mode Dior, Ferré, Jourdan, Mugler.

## Gwendoline GRANDJEAN

Costumière

Diplômée de métiers d'art, Gwendoline travaille pour le théâtre et le cinéma. Elle crée et collabore avec plusieurs costumiers. Elle a participé aux spectacles **Le tour du monde en 80 jours**, **Les Heures terribles et noires du Royaume de Castille** et **L'affligeant secret des enfants perdus** de Charlotte Andrès et David Levadoux, **Vertikal** de Mourad Merzouki. Pour le cinéma, elle travaille aussi sur **Les magnétiques**, **Les toqués**, **Les virtuoses**.

## Claude PIERSON LES ATELIERS DÉCORS

Conception Décor

Claude et son équipe de constructeurs, peintres conçoivent des décors pour les plus grands théâtres parisiens. Notamment **La Machine de Turing** de Benoît Solès mis en scène par Tristan Petitgirard, **Il Cavaliere e la Dama** de Goldoni par Jean-Luc Revol, **La Dame de chez Maxim** au Théâtre de la Porte Saint Martin, **Le chat** par Didier Long, **Le dîner de cons** de Francis Verber à la Porte Saint Martin, **Une journée ordinaire** d'Eric Assous par Jean-Luc Moreau aux Bouffes Parisiens.

## Note de l'Auteure, Compositrice, Metteuse en Scène

---

LE VOYAGE DE TOHÉ est ma première création théâtrale, c'est une aventure incroyable.

Le spectacle a reçu une **NOMINATION AUX TROPHÉES DE LA COMÉDIE MUSICALE « JEUNE PUBLIC 2023 »**.

Créé au funambule-Montmartre en janvier 2022 avec le soutien de la **Bourse Déclencheur Adami**, puis repris à L'Essaïon et au Mélo d'Amélie à Paris; à La Luna / Festival d'Avignon 2023 et en tournée, LE VOYAGE DE TOHÉ a vu le jour grâce à une équipe formidable.

Le monde se métisse, les cultures se mélangent et je porte l'espoir de passer ce message fort au jeune public : **L'autre c'est aussi nous !** Les différences existent de chaque côté, alors acceptons-les et entretenons les amitiés. De toutes contrées, l'humain est source de richesse inspirante.

Chaque personnage est une allégorie de la **différence**, sous toutes ses formes, représentés par des objets et des animaux pour évoluer sans à priori et avec fantaisie. Afin que le spectateur perçoive à son rythme et avec son âge, de belles valeurs. J'ai conçu ce spectacle comme une ode à la curiosité et l'amitié.

La **musique** tient une place importante dans mon spectacle. Cultiver cette écoute, cet art, me tient à cœur. Tout autant que le visuel, elle permet de voyager. Les enfants y sont très sensibles. Avec Sandra Gaugué qui a créé de magnifiques arrangements musicaux, nous enveloppons le spectacle de **chants** emplis de jolies mélodies et de poésie. À chacun d'y entendre les messages et profiter de cette histoire.

Le décor est **évolutif**, pour que l'imaginaire ait sa place comme dans un livre. Les couleurs chatoyantes apparaissent et les éléments du décor se soulèvent, s'ajoutent pour surprendre et créer la magie du voyage. Le jeune public participe et s'évade grâce aux paysages, mots et rythmes.

*Élisa Sergent*



## Note de l'Arrangeuse Musicale

---

Quand Elisa m'a parlé du spectacle et fait écouter les mélodies qu'elle avait déjà en tête, j'ai tout de suite su que ça me plairait ! Les personnages sont hauts en couleurs, les découvertes qu'ils font laissent place à une multitude de possibilités pour la musique.

J'ai opté pour une palette d'instruments à l'image de cette diversité : Certains nous accompagnent tout au long de l'histoire, comme la **harpe** ou le **piano** (ils symbolisent le voyage) tandis que d'autres, moins souvent utilisés, apportent les couleurs du désert.

Mais chaque protagoniste a aussi sa personnalité musicale ! Vous reconnaîtrez peut-être les **violons** sautillants de Tohé, le **basson** lent et posé de Marcelle, le **marimba** et les percussions pour la drôlerie de Helmer, le **santour** de l'envoutante Sassafa...

Je me suis inspirée de Pierre et le Loup et d'Aladdin pour les arrangements, mais c'est surtout la passion d'Elisa qui donne son identité à la musique, et qui permet aux enfants de voyager bien plus loin que le théâtre.

*Sandra Gaugué*

[Nous contacter](#)

Compagnie: [sazzo@mac.com](mailto:sazzo@mac.com) - Elisa Sergent: 06 70 10 31 96 - [www.compagniesebastienazzopardi.com](http://www.compagniesebastienazzopardi.com)